

# Communications n1 55

## 15-02-2006

### INDICE

- Próxima beatificación de la V. Elías de San Clemente
- Primer Congreso Capitular de la Delegación San José del Congo
- conmemoración de un indólogo renombrado
- Carmelita palestina de Tierra Santa, víctima de un infortunio inhabitual
- Oceanía : elecciones de la Asociación
- Benedicto XVI recibe las Obras de San Juan de la Cruz
- Reunión de la Comisión Económica Internacional

### Próxima beatificación de la V. Elías de San Clemente

La noticia había sido ya anunciada. Su realización tenía que haber tenido lugar en mayo del año pasado, durante el congreso eucarístico nacional de Italia, al que el Papa Juan Pablo II había anunciado asistir. La muerte en abril se lo impidió. Así se retrasó la beatificación de esta Carmelita italiana. Perteneció a la generación de las santas jóvenes del Carmelo: Santa Teresa de los Andes (20 años), Santa Teresa Margarita Redi (22 años), Santa Teresita del N.J. (24 años), B. Isabel de la Trinidad (26 años), ... Elías de San Clemente falleció también a los 26 años.

Teresa Fracasso había nacido en el barrio viejo de Bari, capital de las Pullas italianas, el 17 de enero de 1901. Vistió el hábito de novicia carmelita el 24 de noviembre de 1920 con el nombre religioso de HOElías de San Clemente en el monasterio de S. José de su ciudad natal. Allí falleció de una encefalitis aguda en el día de Navidad de 1927. La antigua Bari sabe dar santos@ escribe el arzobispo Mons. Francesco Cuccari. En su carta pastoral de Navidad a sus diocesanos, recuerda que la V. Elías de San Clemente es la primera beata de la ciudad de Bari. Su causa de beatificación se introdujo el 11 de septiembre de 1980.

El 19 de diciembre de 2005 el Papa Benedicto XVI firmó el decreto de beatificación. Tendrá lugar el sábado, 18 de marzo, en la catedral de Bari. Durante la misa vespertina presidida por el prelado de la archidiócesis, el cardenal José Saraiva Martins, prefecto de la Congregación para las Causas de los Santos, pronunciará la solemne declaración de que nuestra joven Carmelita italiana merece los honores de los altares. El Papa actual no ha cambiado la norma. Aplica la enseñanza de que sólo la canonización es un acto vinculante del magisterio universal de la Iglesia.

Volviendo a la práctica anterior se quiere destacar la vinculación del beato/a, en primer lugar, con la iglesia local.

Estimulada por la espiritualidad de Santa Teresita, Elías de San Clemente escribía: Mi misión es de inmolarme alegremente, a fin de que mi Dios sea conocido y amado por todo el mundo...@ El legado escrito de la próxima beata, en su original italiano, se encuentra en dos volúmenes: *Scritti* (= Escritos) y *Lettere* (= Cartas). Existe también una edición más reducida de sus *Pensamientos*. Todo se puede conseguir en *Edizioni OCD*, Morena (Italia) y en el Carmelo de San José, de Bari (Italia).

### Primer Congreso Capitular de la Delegación San José del Congo

Podríamos haber dicho sencillamente "capítulo", si se tratase de una provincia que deposita el acta formal de reunión capitular para celebrar su nacimiento. Sin embargo, hablamos de Congreso capitular, porque se trata de una Delegación General, la primera en África, cuyo primer congreso se celebró del lunes 30 de enero al viernes 3 de febrero de 2006, en Kinshasa, República Democrática del Congo. Por diversas circunstancias, el Congreso no se celebró en el mismo momento que los capítulos provinciales, pero revestía la categoría y la estructura de éstos: el informe sobre la vida de la Delegación y su situación económica; las elecciones de los consejeros de la Delegación, según los Estatutos particulares atribuidos el 19 de septiembre de 2005; los asuntos importantes de la Delegación que han de tratarse y resolver mediante recomendaciones o decisiones. Hasta el año 2008,

governarán la Delegación los padres Roger NGUNGAMPIMPA (Delegado General), Emmanuel KAYOMBO (primer consejero) y Daniel TAILLIEU (segundo consejero). Los 15 participantes, de los cuales unos asistían en virtud de su oficio y otros, delegados por la respectiva comunidad, vivieron una experiencia inolvidable, sabiendo que estaban escribiendo una página de trascendencia para la implantación del Carmelo teresiano en el Congo, en África y en el mundo.

Recordemos que la Delegación General San José del Congo se extiende sobre Congo-Kinshasa (República Democrática del Congo) y Congo-Brazzaville, además del convento de Chèvremont, ubicado cerca de Lieja (Bélgica). El número de religiosos asciende a 63. Hay 56 repartidos en tres nacionalidades, de los cuales son africanos 3 novicios y 13 profesos simples estudiantes en teología. Este curso 2005-2006, además del grupo que vive la experiencia comunitaria equivalente a la propedéutica a los estudios de filosofía, hay 17 en la comunidad de Bukavu, donde viven su experiencia de postulante, que coincide, a nivel de estudios, con los tres años del primer ciclo de filosofía.

Todo es gracia: los acontecimientos simbólicos no han faltado en esta cita histórica. Junto con jóvenes hermanos africanos, estaba presente el padre Marcelino Forcellini de la provincia romana, superior de la comunidad de Kananga Monte Carmelo, uno de los artífices de la presencia del Carmelo en el Congo. Lloró con ellos la reciente muerte del padre Germano Gentiletti, quien permanece presente en la memoria de todos por el apego que demostró por las misiones del Congo, incluso después de que había regresado a Italia. El padre Daniel Daniel Taillieu, superior de la comunidad de Chèvremont, también supone un símbolo de la provincia de Flandres. Inició la misión carmelitana en 1958, en Kasayi; dio valerosos misioneros, entre los cuales los ya fallecidos padres Hermann Josef y Sébaste Vanderstraeten, y continúa manteniendo vínculos vivos con el Congo. El mismo Definidor, delegado por el Padre General para presidir el Congreso, siguió su formación inicial en el Congo y vivió allí como miembro de la comunidad de Kinshasa. Si el Carmelo supera un punto de crecimiento en un rincón del mundo, redundará en beneficio de toda la Orden y de toda la Iglesia. (En este sentido, la joven Delegación San José del Congo puede contar con el apoyo de todos!

### **Conmemoración de un indólogo renombrado**

Paulino de San Bartolomé fue un carmelita de la Provincia austríaca de San Leopoldo. Ivan Philipp Vezdin procedía de la minoría croata, asentada desde generaciones en la región de Burgenland (Austria). Nació en 1748 en Hof am Leithaberg (en croato, Cimov), hijo de Helena Bregunic y de Jurje Vezdin. Estudió en Sopron (actual Hungría). Como carmelita, realizó los estudios clericales en Linz y en Praga. En Roma profundizó en el conocimiento de las lenguas orientales. En 1774 fue destinado a la Misión de Malabar (India). Regresado a Roma, fue profesor de lenguas orientales en el Colegio Urbano, donde más tarde tuvo la responsabilidad de director de estudios. Falleció el 7 de enero de 1806 en el convento de La Scala, donde está sepultado. El mérito histórico del P. Paulino es el haber escrito la primera gramática de sánscrito publicada en Europa, *Āsidharubam seu Grammatica Smscrdamica, cui accedit Dissertatio historico-critica in Linguam Smscrdamicam* (Roma, 1790).

En este año se celebra el segundo centenario de la muerte del célebre lingüista de idiomas orientales. La televisión croata recoge en un gran documental los méritos científicos y misionales del carmelita austro-croato, rodado en la geografía europea e india, donde se movió este misionero y pionero de los estudios de indología. Por haber sido estrecho colaborador del cardenal Stefano Borgia (1731-1804) y miembro de la *Accademia Volsca Veliterna* de Velletri, patria del purpurado, ha dedicado un homenaje a nuestro célebre indólogo. El 29 de enero pasado se presentó en la sala del consejo comunal de la pintoresca villa del Lazio la traducción italiana del libro *Paulino de San Bartolomé, pionero de la indología en la Europa del fin del s. XVII*, escrito en inglés por Branco Franolic. Luca Leoni añade la bibliografía del Padre y sobre su figura.

Paulino de San Bartolomé es figura destacada en la historia misional carmelitana. Todavía quedan, al menos, dos obras suyas inéditas.

### **Carmelita palestina de Tierra Santa, víctima de un infortunio inhabitual**

Afife Elías Canawati nació el 1 de octubre de 1922 en Belén. El 23 de abril de 1945 con el nombre de HOSan Juan hizo su profesión religiosa en el Carmelo de su ciudad natal. Fue una vocación probada. De familia ortodoxa, tuvo que huir de casa para hacerse Carmelita, ofreciendo su vida por la unidad de

los cristianos. Como Carmelita, se interesó mucho por la causa de beatificación de su compatriota, la B. Myriam Baouardy de Jesús Crucificado, la pequeña árabe de Ibellin. La HO San Juan recogió mucha documentación referente a la primera beata de la tierra de Jesús. En 1964 partió a Alepo (Siria) con el grupo de las fundadoras de aquel Carmelo, donde fue priora. Regresó a Belén, su monasterio de origen. En diciembre del año 2.000 se trasladó al Carmelo del Pater en Jerusalén. A sus 83 años el 9 de enero de este año encontró la muerte de la forma más inesperada. Se encontraba en Belén para asistir a sus dos hermanas mayores. Una se encontraba en el hospital, donde ha muerto a mitades de enero. Faride, de 90 años, tenía necesidad de asistencia en casa. Estando la HO San Juan junto a un calentador, no se sabe cómo, el escapulario prendió fuego que se propagó enseguida a todo el cuerpo. Se convirtió en llama viva. Con quemaduras del 90%, excepto en la cabeza y en los pies, mientras la llevaban al hospital de Jerusalén, repetía a sus acompañantes: "Ocupaos de mis hermanas..." La frase orientadora de su vida fue: "Me consagro por ellos" (Jn 17, 19). El último recuerdo que la HO San Juan dejó a su comunidad del Pater, antes de partir para Belén el 1 de enero, fue el canto en árabe "Laylatil Milade" (= Noche de Navidad) durante la recreación. En el monasterio de Belén el 11 de enero se celebró el funeral, presidido por el patriarca de Jerusalén, Mons. Michel Sabbah, rodeado del obispo auxiliar Mons. Kamal Batish y de 18 sacerdotes.

### **Oceanía : elecciones de la Asociación**

La Asociación Our Lady of the Southern Cross, se reunió en Varroville, Australia, a principios de Noviembre de 2005, y se efectuaron las siguientes elecciones:

Presidenta: Sr. Rebecca Scanlan, Carmelo de Glen Osmond  
1ª Consejera: Sr. Marie Therese Erickson, Carmelo de Nedlands  
2ª Consejera: Sr. Jennifer Jones, Carmelo de Varroville  
3ª Consejera: Sr Moira Kelly, Carmelo de Ormiston

La dirección de la Asociación es: Carmelite Monastery  
380 Glen Osmond Road  
Myrtle Bank SA 5064  
AUSTRALIA

Tel. (+61) 08 – 83792128 - Fax (+61) 08 – 83793773 E-mail: [elijah@chariot.net.au](mailto:elijah@chariot.net.au)

### **Benedicto XVI recibe las Obras de San Juan de la Cruz del nuevo Presidente polaco**

El 26 de enero de 2006 el Papa Benedicto XVI recibió en audiencia al nuevo presidente polaco Lech Kaczyński con su esposa y séquito. El presidente renovó al Papa la invitación para visitar Polonia (de hecho el Pontífice irá allá del 25 al 28 de mayo próximo, visitando entre otras cosas Auschwitz B lugar del martirio de Edith Stein y Wadowice B ciudad natal de Juan Pablo II). Según la información difundida por la Sección Polaca de la Radio Vaticana y asumida por la PAP (la Agencia de Información del Estado Polaco), el presidente ofreció al Papa las *Obras* de San Juan de la Cruz en el original español, con la pasta cubierta artísticamente de ámbar (el mineral proveniente de las orillas del Báltico, que constituyen el límite septentrional de Polonia). La delegación polaca se dirigió después a la Cripta Vaticana, para rezar ante la tumba de Juan Pablo II, a que según el presidente Kaczyński fue muy devoto del Santo Místico Carmelita de España.

### **Reunión de la Comisión Económica Internacional**

El día 3 de febrero de 2006 se reunió por cuarta vez en el presente sexenio la Comisión Económica Internacional en la Curia General, presidida por el P. Robert Paul, Definidor General. Estuvieron presentes el P. Liam Breartuin (Irlanda), P. Antonio Sagardoy (Austria), P. Giuliano Bettati (Milano), P. Aloysius Deeney (Roma) y P. Attilio Ghisleri (Roma).

En la agenda, el análisis detallado del Balance Económico de la Casa Generalicia (entradas y salidas) y el B. Financiero (con referencia especial al Fondo Común y a las inversiones).

Se nota una tónica de estabilidad respecto al pasado año en el flujo de dinero en entradas y también de lo que sirve para la vida de la Comunidad, la manutención ordinaria y extraordinaria de nuestras estructuras habitadas o alquiladas y otras voces. También se han reembolsado algunos préstamos. El Fondo Común está constituido por préstamos sin interés, que han permitido al Centro de la Orden poder afrontar la urgencia de liquidez durante estos años.

Sobre todo se aprecia la praxis de la contribución anual por parte de las Provincias, Circunscripciones y Delegaciones, pero se nota también la **no** participación de algunas y generalmente una generosidad que podría ser mayor (no obstante los reiterados llamados incluso durante el último Definitorio Extraordinario en Chile).

La economía del Centro de la Orden está sometida a fluctuación, ya que cerca del 50% de las entradas no es segura, sino que está dejada a la liberalidad de cada una de las Provincias. No hay otros grandes recursos para el Centro de la Orden. Esto hace que sean problemáticas, fragmentadas y poco consistentes las intervenciones y las ayudas que la Curia puede ofrecer a la formación de los estudiantes, las nuevas estructuras y la constitución del reclamado Fondo para las vocaciones en el mundo. Las peticiones que se hacen directamente al P. General no pueden ser acogidas sino de modo simbólico y cuando se puede.

Por cuanto se refiere al Teresianum (comunidad y colegio) no se prevé en el momento actual una autonomía económica, por lo que la ayuda anual del Centro de la Orden es muy relevante; este es un compromiso para la formación de los estudiantes y la promoción de la cultura para toda la Orden.

Si por una parte crecen las entradas, mayores son también las ayudas económicas a aquellas Provincias que tienen menos recursos económicos y también a los monasterios más pobres y las becas de estudio para los estudiantes más necesitados. Para estas dos últimas voces se aprecia particularmente la contribución de algunos monasterios, aunque se nota en el conjunto una disminución de sus ofertas, a causa probablemente de una coyuntura económica general.

La Comisión subraya la importancia de la reestructuración del ex colegio de las misiones para la acogida (Padres-estudiantes) y las actividades según nuestro carisma (convenios, congresos etc.). Esto es muy importante para el futuro de la Orden.

Sería oportuna una sensibilidad mayor hacia las necesidades económicas para la expansión de la Orden.

La Comisión reconoce la claridad expositiva y las justificaciones de todos los informes presentados en forma escrita y computerizada por el P. Económico General; oportunamente encuadrados se presentaron para la firma del P. General.

La Comisión agradece al P. General y al Definitorio General por la confianza otorgada y les ofrecerá otras informaciones pertinentes.

El próximo encuentro se fijó para el 19 de febrero de 2007 en Roma.